

Ο περί της Διεθνούς Σύμβασης για Ασφαλή Εμπορευματοκιβώτια και περί Συναφών Θεμάτων (Κυρωτικός) Νόμος του 1996 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 6(ΙΙΙ) του 1996

**ΝΟΜΟΣ ΚΥΡΩΤΙΚΟΣ ΤΗΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΓΙΑ
ΑΣΦΑΛΗ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΟΚΙΒΩΤΙΑ ΤΟΥ 1972**

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί της Διεθνούς Σύμβασης για Ασφαλή Εμπορευματοκιβώτια και περί Συναφών Θεμάτων (Κυρωτικός) Νόμος του 1996. Συνοπτικός τίτλος.

2.—(1) Στον παρόντα Νόμο, εκτός αν από το κείμενο προκύπτει διαφορετική έννοια: Εμπνεμία.

“Σύμβαση” σημαίνει τη Διεθνή Σύμβαση για Ασφαλή Εμπορευματοκιβώτια μαζί με τα παραρτήματά της που υπογράφηκε στη Γενεύη στις 2 Δεκεμβρίου 1972, όπως τροποποιήθηκε από την Επιτροπή Ναυτικής Ασφάλειας στο Λονδίνο στις 2 Απριλίου 1981, στις 13 Ιουνίου 1983 και στις 17 Μαΐου 1991.

“Υπουργός” σημαίνει τον Υπουργό Συγκοινωνιών και Έργων.

(2) Εκτός αν από το κείμενο του Νόμου προκύπτει διαφορετική έννοια, οι όροι που χρησιμοποιούνται στον παρόντα Νόμο έχουν την έννοια που αποδίδει σε αυτούς η Σύμβαση.

3.—(1) Η Σύμβαση, στην οποία η προσχώρηση της Κυπριακής Δημοκρατίας αποφασίστηκε με την Απόφαση του Υπουργικού Συμβουλίου με Αρ. 43.546 ημερομηνίας 3 Ιανουαρίου 1996, με τον παρόντα Νόμο κυρώνεται. Κύρωση της Σύμβασης.

(2) Το κείμενο της Σύμβασης εκτίθεται στο αγγλικό πρωτότυπο στο Πρώτο Μέρος του Πίνακα και σε μετάφραση στα ελληνικά στο Δεύτερο Μέρος του Πίνακα. Πίνακας.
Πρώτο Μέρος,
Δεύτερο Μέρος.

(3) Σε περίπτωση αντίθεσης μεταξύ των δύο κειμένων, υπερισχύει το κείμενο που εκτίθεται στο Πρώτο Μέρος του Πίνακα.

4. Αρμόδια αρχή για τους σκοπούς του παρόντος Νόμου και της Σύμβασης είναι ο Υπουργός ή οποιοδήποτε πρόσωπο ειδικά εξουσιοδοτημένο κατά περίπτωση από τον Υπουργό. Αρμόδια αρχή.

5.—(1) Ο ιδιοκτήτης του εμπορευματοκιβωτίου ή οποιοδήποτε πρόσωπο έχει την εκμετάλλευση ή τον έλεγχό του ως αντιπρόσωπος, πράκτορας, εκμισθωτής, θεματοφύλακας ή μεταφορέας οφείλει — Υποχρεώσεις ιδιοκτητών.

(α) Να διατηρεί το εμπορευματοκιβώτιο σε ασφαλή κατάσταση, σύμφωνα με τις διατάξεις του Παραρτήματος Ι της Σύμβασης·

(β) να τηρεί τις διαδικασίες και τους όρους που προβλέπονται στο Παράρτημα Ι της Σύμβασης παρόντα Νόμο ή τους Κανονισμούς που εκδίδονται με βάση αυτών.

(2) Αν η αρμόδια αρχή διαπιστώσει ότι εμπορευματοκιβώτιο δεν ικανοποιεί τις προδιαγραφές ασφάλειας ή οποιεσδήποτε άλλες διατάξεις της Σύμβασης ή του παρόντος Νόμου και των Κανονισμών, τότε το πρόσωπο το οποίο διαχειρίζεται ή έχει στην κατοχή ή υπό τον έλεγχό του το εμπορευματοκιβώτιο ως ιδιοκτήτης, αντιπρόσωπος, πράκτορας, εκμισθωτής, θεματοφύλακας ή μεταφορέας οφείλει να μην το χρησιμοποιεί ή να μην το διακινεί ούτε να επιτρέπει τη χρησιμοποίησή του με οποιοδήποτε τρόπο παρά μόνο για σκοπούς εκφόρτωσης ή επισκευής του.

Απαγόρευση
μετακίνησης.

6.—(1) Απαγορεύεται η μετακίνηση εμπορευματοκιβωτίου του οποίου η κατάσταση είναι τέτοια, ώστε με τη μετακίνηση αυτή να δημιουργείται προφανής κίνδυνος για τη ζωή ή την περιουσία οποιουδήποτε προσώπου.

(2) Ο μεταφορέας μπορεί να αρνηθεί την παραλαβή και μεταφορά εμπορευματοκιβωτίου, αν αυτό βρίσκεται σε τέτοια κατάσταση, ώστε με τυχόν μετακίνησή του να τίθεται σε προφανή κίνδυνο η ασφάλεια της μεταφοράς.

Παραβάσεις
και κυρώσεις.

7.—(1) Παράβαση των διατάξεων της Σύμβασης, του παρόντος Νόμου ή Κανονισμών που εκδίδονται με βάση τον παρόντα Νόμο τιμωρείται, ανεξάρτητα από το αν συντρέχει, με βάση άλλη διάταξη νόμου, ποινική ή πειθαρχική ευθύνη, με χρηματική ποινή, η οποία κυμαίνεται μεταξύ πενήντα και διακόσιων πενήντα λιρών, ανάλογα με τη βαρύτητα της βεβαιούμενης παράβασης.

(2) Η χρηματική ποινή επιβάλλεται στον παραβάτη από την αρμόδια αρχή με βάση αιτιολογημένη απόφασή της η οποία βεβαιώνει την παράβαση. Το ύψος της ποινής αποφασίζεται με βάση οδηγίες που εκδίδονται από τον Υπουργό στις οποίες καθορίζονται ενδεικτικά τόσο οι βασικές παραβάσεις και το ύψος της ποινής για την κάθε παράβαση, χωρίς αυτό να περιορίζει την αρμόδια αρχή να αποφασίζει με βάση τα πραγματικά περιστατικά της κάθε περίπτωσης.

(3) Η απόφαση της αρμόδιας αρχής αναφορικά με την επιβολή και το ύψος της ποινής κοινοποιείται στον παραβάτη το ταχύτερο δυνατό με κατάλληλη ειδοποίηση.

(4) Εναντίον της απόφασης για επιβολή χρηματικής ποινής, με βάση το εδάφιο (2), μπορεί να ασκηθεί ιεραρχική προσφυγή ενώπιον του Υπουργού μέσα σε τριάντα ημέρες από την ημερομηνία λήψεως της σχετικής ειδοποίησης, ενώ η άσκηση της προσφυγής δεν αναστέλλει την εκτέλεση της απόφασης.

(5) Το ποσό της χρηματικής ποινής καταπίπτει και περιέρχεται οριστικά στη Δημοκρατία, αν περάσει άπρακτη η προθεσμία για την άσκηση προσφυγής ενώπιον του Ανωτάτου Δικαστηρίου των εβδομήντα πέντε ημερών από την κοινοποίηση της απόφασης για την επιβολή της χρηματικής ποινής ή, σε περίπτωση που, κατά το εδάφιο (4), ασκείται προσφυγή ενώπιον του Υπουργού, από την κοινοποίηση της απόφασης του Υπουργού επί της προσφυγής.

8. Σε περίπτωση παράλειψης πληρωμής της, κατά το άρθρο 7, επιβαλλόμενης χρηματικής ποινής, η αρμόδια αρχή λαμβάνει δικαστικά μέτρα και εισπράττει το οφειλόμενο ποσό ως αστικό χρέος οφειλόμενο στη Δημοκρατία. Εισπράξη της
χρηματικής
ποινής.

9.—(1) Το Υπουργικό Συμβούλιο μπορεί να εκδίδει Κανονισμούς για την καλύτερη εφαρμογή των διατάξεων της Σύμβασης και του παρόντος Νόμου και για τον καθορισμό οποιουδήποτε θέματος το οποίο, με βάση τον παρόντα Νόμο, χρήζει ή είναι δεκτικό καθορισμού. Κανονισμοί.

(2) Χωρίς να επηρεάζεται η γενικότητα του εδαφίου (1), οι αναφερόμενοι σε αυτό Κανονισμοί μπορούν να καθορίζουν ειδικότερα τα ακόλουθα:

- (α) Τη διαδικασία επιθεώρησης και έγκρισης των εμπορευματοκιβωτίων, σύμφωνα με τις διατάξεις της Σύμβασης·
- (β) τους χώρους ή τις εγκαταστάσεις για τους οποίους εφαρμόζονται οι διατάξεις της Σύμβασης και του παρόντος Νόμου αναφορικά με τη δοκιμή και επιθεώρηση των εμπορευματοκιβωτίων·
- (γ) οποιαδήποτε πρόσωπα, αρχές ή οργανισμούς στους οποίους ανατίθεται η εφαρμογή συγκεκριμένων διατάξεων του παρόντος Νόμου ή της Σύμβασης.

ΠΙΝΑΚΑΣ

(Αρθρο 3)

Τρίτο Μέρος**INTERNATIONAL CONVENTION FOR SAFE CONTAINERS (CSC)****Preamble****THE CONTRACTING PARTIES,**

RECOGNIZING the need to maintain a high level of safety of human life in the handling, stacking and transporting of containers,

MINDFUL of the need to facilitate international container transport,

RECOGNIZING, in this context, the advantages of formalizing common international safety requirements,

CONSIDERING that this end may best be achieved by the conclusion of a Convention,

HAVE DECIDED to formalize structural requirements to ensure safety in the handling, stacking and transporting of containers in the course of normal operations, and to this end

HAVE AGREED as follows:

ARTICLE I*General Obligation under the present Convention*

The Contracting Parties undertake to give effect to the provisions of the present Convention and the Annexes hereto, which shall constitute an integral part of the present Convention.

ARTICLE II*Definitions*

For the purpose of the present Convention, unless expressly provided otherwise:

1. "Container" means an article of transport equipment:

(a) of a permanent character and accordingly strong enough to be suitable for repeated use;

(b) specially designed to facilitate the transport of goods, by one or more modes of transport, without intermediate reloading;

(c) designed to be secured and/or readily handled, having corner fittings for these purposes;

(d) of a size such that the area enclosed by the four outer bottom corners is either:

- (i) at least 14 sq.m. (150 sq.ft.) or
- (ii) at least 7 sq.m. (75 sq.ft.) if it is fitted with top corner fittings;

the term "container" includes neither vehicles nor packaging; however, containers when carried on chassis are included.

2. "Corner fittings" means an arrangement of apertures and faces at the top and/or bottom of a container for the purposes of handling, stacking and/or securing.

3. "Administration" means the Government of a Contracting Party under whose authority containers are approved.

4. "Approved" means approved by the Administration.

5. "Approval" means the decision by an Administration that a design type or a container is safe within the terms of the present Convention.

6. "International transport" means transport between points of departure and destination situated in the territory of two countries to at least one of which the present Convention applies. The present Convention shall also apply when part of a transport operation between two countries takes place in the territory of a country to which the present Convention applies.

7. "Cargo" means any goods, wares, merchandise and articles of every kind whatsoever carried in the containers.

8. "New container" means a container the construction of which was commenced on or after the date of entry into force of the present Convention.

9. "Existing container" means a container which is not a new container.

10. "Owner" means the owner as provided for under the national law of the Contracting Party or the lessee or bailee, if an agreement between the parties provides for the exercise of the owner's responsibility for maintenance and examination of the container by such lessee or bailee.

11. "Type of container" means the design type approved by the Administration.

12. "Type-series container" means any container manufactured in accordance with the approved design type.

13. "Prototype" means a container representative of those manufactured or to be manufactured in a design type series.

14. "Maximum Operating Gross Weight or Rating" or "R" means the maximum allowable combined weight of the container and its cargo.